



Народження Ґуру Рінпоче

У 10й день 5-го і 6-го місяця за тибетським календарем святкуємо народження Ґуру Рінпоче — Безцінного Вчителя, будди нашого часу. На санскриті його ім'я звучить як Падмасамбгава (або Падмакара). Тибетською його називають Пемаджюнгне. Це ім'я перекладається як “Лотосорожденний”, і пов'язане з чудовним народженням Ґуру Рінпоче з лотосу в Уддіяні.

Цього дня у 2011 році Пакчок Рінпоче нагадав своїм учням, що маємо зароджувати велику відданість. Він поділився фотографією уславленого зображення Ґуру і написав:

Згідно з традицією, річницю народження Ґуру Рінпоче святкують у цей 10-й місячний день. З цієї сприятливої нагоди хочу поділитися із вами цим зображенням Ґуру Нґадрама (“Схожий на мене”). Коли Ґуру Рінпоче побачив цю статую у величному монастирі Сам'є, то мовив: “Схожий на мене”, а тоді благословив її зі словами “Тепер він тотожний мені!”



Також, ось “Семирядкова молитва” до Лотосорожденного Гуру:

хунг	ГУМ!
орг’ен юлг’ї нубджянг цам	На північному заході
пема гесар донгпо ла	Уддіяни, в лотосі —
ямцен чоґ гї нг’одруб ньє	Ти найвищих сиддг досяг,
пема джюнгне жєсу драг	Лотосонароджений
кхорду кхандро мангп’о кор	Славний, з сонмами дакінь,
кх’є к’ї джєсу даг друб к’ї	Прийди, надихни мене
джін г’ї лаб чір шєг су с’ол	Звершення як ти сягнуть!
гуру пема сиддгі хунг	ГУРУ ПАДМА СІДДГІ ГУМ

Рінпочє також порадив нам читати життєписи Гуру Рінпочє, такі як “*Намтар занглінгма*” (перекладений англійською як *The Lotus Born: The Life Story of Padmasambhava*), і “*Намтар шелдрагма*”. У них безцінний Гуру постійно нагадує своїм найближчим учням про важливість молитви (тиб. *солдеб*). Великому царю Трісонгу Деуцену Гуру Рінпочє каже:

*Основою шляху Таємної Мантри є обітниця-самаї.
Підґрунття самаї — це відданість й старанність.
А джерело цих двох — молитви до Вчителя і їдама.
Великий Царю, молися повсякчасно.*

Також, Гуру Рінпочє запевнив Кхандро Єше Цоґ’ял:

*Якщо ті, хто мають віру, відданість й зв’язок зі мною,
звертатимуться до мене із ревною молитвою,
то взаємозалежність і сила їхніх прагнень убезпечать те,
що моє співчуття прийде на допомогу швидше за інших будд.
Тому, Цоґ’ял, молися повсякчасно й віддано.*

Наприкінці того листа-нагадування Рінпоче захопив нас постійно згадувати наступну молитву:

Безцінний Гуру,

Даруй благословіння, аби мій ум до Дгарми навертався.

Даруй благословіння, аби Дгарма стала шляхом.

Даруй благословіння, аби шлях розвіяв всі омани.

Даруй благословіння, аби омани мудрістю постали.

Пророцтва про Гуру Рінпоче

І тексти Магаяни, і тантри Ваджраяни містять ряд пророцтв і провіщень щодо Падмасамбгави та його важливої ролі у поширенні Дгарми, і Ваджраяни зокрема. Мабуть найчастіше цитується Магапарінірвана Сутра Магаяни, де Будда Шак'ямуні розраджує свого помічника Ананду та інших монахів, які зібралися довкола, аби бути поруч в час його відходу. У сутрі Будда запевняє їх, що:

*“Коли мине вісім років після моєї магапарінірвани,
посеред лотоса з'явиться дехто надзвичайний на ім'я Падмасамбгава.
Він відкриє найвищі вчення про абсолютну істинну природу
і звершить величезне благо для усіх істот”.¹*

¹ “Магапарінірвана Сутра” Магаяни

Читання життєписів Гуру Рінпоче для надхнення

З цієї нагоди хочемо поділитися першою главою із життєпису Гуру Рінпоче, який відкрив як терму великий тертён Чокг'юр Лінгпа.

ДЕРЕВО СПОВНЕННЯ БАЖАНЬ: життєпис Гуру Орг'єна із циклу терм “Сім глибин”

Чудово! Емагб!

Я, Падма, оповім історію свого життя і звільнення:
Як опановував Вчення трьох колісниць святої Дгарми;
Як безперервно я істотам благодіяв;
Як Дгармачакру² неупинно обертав у трьох часах.

Отже, істоти шести класів³, всі без винятку,
В невідання омані повсякчас блукають у самсарі. Й особливо
Усі істоти нинішніх часів занепаду, суперництва і боротьби —
Коли лютують п'ять отрут, і поведінка хибна превалює, —

Приборкати їх надзвичайно важко.
Тож усі будди дгармакаї спрямували намір свій,
Усі самбгоґакая-будди провістили,
Нірманакая-будди всі порадились, дійшовши згоди:
Щоб цих істот усіх таки приборкати,
Я, Падма, маю прийти в цей світ — у Джамбудвіну.

У сприйнятті одних — магічним чином я постав
На лотосі посеред Данакбші — озера у землях Уддіяни.
Для інших — я був сином короля країни Уддіяни.
У сприйнятті ще деяких — спалахом блискавки з'явився я,
Вдаривши у вершину гори з метеоритного заліза.

У будь-якому разі, коли двадцять чотири [роки⁴] проминуло
Після відходу Будди Шак'ямуні,

² Дгармачакра — Колесо Дгарми.

³ Шість класів істот: істоти адських світів, голодні духи, тварини, люди, напів-боги, боги.

⁴ В тибетському оригіналі сказано лише: “коли 24 проминуло”, без вказівки на те, чи це роки, чи місяці тощо.
Згідно деяких тантр, мова може йти про 24 півріччя:

<https://www.lotsawahouse.org/tibetan-masters/terton-sogyal/vajra-guru-mantra>

То Амитабга, поставши бодгісаттвою Шляхетним
Великим Милосердним⁵, у формі складу ГРІ
Зі свого серця — мене, Падму, проявив.

З'явився я у всіх світах мов незліченні
Мільярди і мільйони крапель дощових.
Діяння Переможців незбагненні —
Хіба хтось здатен виміряти й перерахувати їх?

У всякім разі, оце так, чудовним чином, у цьому світі я постав:
Прийнявши долю сина короля країни Уддіяни;
Я королівством правив й Дгармачакру Магаяни обертав —
Так, що усі без винятку водночас Пробудження направду осягли.
Тоді я вирушив у землі Індії,
П'ять сфер знання⁶ вивчав і досконало всі опанував.

Такою є перша глава “Дерева сповнення бажань” — мого, Падми, життєпису — про те,
яким чином я прийшов в цей світ і опановував науки⁷.

Багато інших майстрів склали чудові життєписи Гуру Рінпоче. Коли у практиці відчуваємо, ніби ми застрягли, або коли потребуємо надхнення, можемо задля цього звертатися до таких стислих, втім глибоких, творів, як “[Синопсис життя Гуру Падмасамбгави](#)”, який написав Алак Зенкар Пема Нг'одруб Ролвей Дордже. Коли читаємо ці дорогоцінні нагадування, ми оживлюємо віру та відданість, що є такими нагальними для нашого шляху.

Також тепер маємо можливість познайомитися з життям Гуру Рінпоче у відео-версії. Сподіваємось, вам сподобаються ці [прекрасні розділи](#) з “[Життя Гуру Рінпоче](#)” від Театру “Брама Шляху” (Pathgate Theatre).

⁵ Великий Милосердний — одне з імен-епітетів Авалокітешвари (Ченрезіґа), бодгісаттви співчуття.

⁶ П'ять сфер знання або наук — це мистецтво, логіка, граматики, медицина і так звана “внутрішня наука”, котрою є Дгарма.

⁷ <https://www.lotsawahouse.org/tibetan-masters/chokgyur-dechen-lingpa/wishfulfilling-tree> Присвячується довголіттю К'ябдже Цікея Чоклінґа Рінпоче. Перекладацька група “Лхасей Лоцава”, Lhasey Lotsawa, 2016.